

イタリア語教室の開講 決定!

話しているだけで身も心も楽しくなってくるような初級・イタリア語を
講師・モリコーニ・ナオミさんといっしょに学んでいきます。

★開催日時 7月7日(木)、14日(木)、22日(火)
8月11日(月)、18日(月)、25日(月)
9月1日(木)、8日(木)、22日(木)
午後1時～2時

★会場 市庁舎1-9 (元八日市駅前ビル2階)

★参加費 協会会員 月3000円 一般月4000円

※会員になるためには、年会費2000円と申し込みが必要です

★問い合わせ 電話 030-... (国際交流協会)

【平日午前10時～午後4時 留守電の番号はウェブサイトをご覧ください】

★持ち物 筆記用具

★地図



初心者でも楽しく学べる 初級・イタリア語教室



話しているだけで身も心も楽しくなってくるような
初級・イタリア語を、イタリアに在住経験があるモリ
コーニ・ナオミさんといっしょに学んでいきます。

★開催日時 7月7日(月)、14日(月)、22日(火)

8月11日(月)、18日(月)、25日(月)

9月1日(月)、8日(月)、22日(月)

毎週 午後1時～2時

★場所: 国際交流協会 1元 / 市庁舎 2階 /
市庁舎1-9

★講師: モリコーニ・ナオミさん

★参加費: 協会会員 月3000円、一般 月4000円

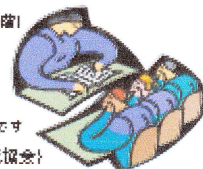
※会員になるためには、年会費2000円と申し込みが必要です

★問い合わせ: 電話 030-... (国際交流協会)

【平日午前10時～午後4時 留守電の番号はウェブサイトをご覧ください】

★持ち物: 筆記用具

★会場(国際交流協会)地図



★ For the 10th Anniversary ★

やさしい! 楽しい!
わかりやすい!



ポルトガル語講座「はじめの一步」

今年のFIFAワールドカップ開催地はブラジル!
ブラジルの公用語は「ポルトガル語」ではなく「ポルトガル語」です。
ブラジルの方が多く住む甲府市では、ポルトガルの名店が数店あり、会社や学
校でポルトガル語に触れる機会が多くなります。
では、そのポルトガル語はブラジルとポルトガルだけで話されているのでし
ょうか?
その発音は? 文字は? 音楽は?
ポルトガル語の歌やブラジルの歌、ダンスやカーニバルも聞いてみましょう!

- 【開催日時】 第1回 2014年7月25日(木) 19:00～21:00
第2回 2014年7月30日(木) 19:00～21:00
第3回 2014年8月6日(木) 19:00～21:00
第4回 2014年8月20日(木) 19:00～21:00
第5回 2014年8月27日(木) 19:00～21:00

【講師】 山中 栄子 氏
【対象】 はじめてポルトガル語を学ぶ方
【場所】 自主活動センターきずな 2階 会議室
【受講料】 一般5,000円 協会会員2,500円 [甲府市国際交流協会年会費2,000円]
【定員】 20名 [会員優先・定員になり次第締め切り]

申込・問合せ 市国際交流協会 International Society
事務所: 〒328-0005 甲府市水口町水口3676 自主活動センターきずな内
TEL: 030-0745-1130 FAX: 030-0745-1130

★ For the 10th Anniversary ★

やさしい! 楽しい! わかりやすい! ポルトガル語講座「はじめの一步」

今年のFIFAワールドカップ開催地はブラジル!
ブラジルの公用語は「ポルトガル語」ではなく「ポルトガル語」です。
ブラジルの方が多く住む甲府市では、ポルトガルの名店が数店あり、会社や学
校でポルトガル語に触れる機会が多くなります。
では、そのポルトガル語はブラジルとポルトガルだけで話されているのでし
ょうか?
その発音は? 文字は? 音楽は?
ポルトガル語の歌やブラジルの歌、ダンスやカーニバルも聞いてみましょう!

日 時	内 容
第1回 7月28日(水) 午後7時～8時	ポルトガル語を話してみよう!
第2回 7月30日(木) 午後7時～8時	自分の状態を表現してみよう!
第3回 8月6日(水) 午後7時～8時	動画を使ってみよう!
第4回 8月20日(水) 午後7時～8時	「したい」「していただけますか?」など
第5回 8月27日(水) 午後7時～8時	これまでのポルトガル語でプレゼンに挑戦!

※開催の内容が変更になる場合もあります、あらかじめご了承ください

場 所 自主活動センターきずな 2階 会議室
(町水口 5676)
講 師 山中 栄子さん
(大阪大学外国語学専攻) 氏
対 象 はじめてポルトガル語を学ぶ方
受 料 一般5,000円、協会会員2,500円
(市国際交流協会年会費2,000円)
定 員 20名 (会員優先・定員になり次第締め切り)

お申し込み・お問い合わせ 市国際交流協会 International Society
事務所: 〒328-0005 甲府市水口町水口3676 自主活動センターきずな内
TEL/FAX: 0745-1130 E-mail: info@is-jp.jp

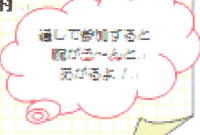
日本語指導者養成講座

今年も日本語指導者養成講座を開催します。今回は初級から初級後半の内容までエッセンスたっぷりの研修を企画いたしました。初級者の方はもちろん、経験豊富な方々にも「スキル事例」の船見先生がいろいろと具体的なヒントをいただける、ぜひ明日からの活動に生かしましょう。

～学習者に「日本語って、面白いね」「次も絶対来る！」と言われる活動をしませんか？

主催：BNP () 日本語ネットワーク / (公財) 奈良県国際協会 協力：オリブ
 会場：茨木まきぶくセンター (奈良県) 伊賀日本語の会 テクニカル・アドバイザー

- 第1回...7月27日(日)10:00~12:00
【指導者としての心得】「わかりやすい日本語としての言い換え」
- 第2回...7月27日(日)13:00~15:00
【雑談とフリートークは違う?】「どのように会話力を高めるか」
- 第3回...8月10日(日)10:00~12:00
【クラス形式での教え方の基本】「みんなの日本語Iのエッセンス」
- 第4回...8月10日(日)13:00~15:00
【「〜んです」と自動詞、他動詞のポイント】
- 第5回...8月24日(日)10:00~12:00
【受け身と敬語のポイント】
- 第6回...8月24日(日)13:00~15:00
【文法系】 是非はこちらで準備致します。



定員 50名
 受講料 会員(5回分)2000円 一般(5回分)3000円
 申込締切日 平成26年7月19日(土)
 問合せ・申込み 住所・氏名・教室名・電話番号明記の上、下記まで
 伊賀日本語の会
 電話/FAX: 077- 0-mail:

毎年好評! 必ず身につく **教えることが楽しくなる**
 他県在住外国人の日本語学習を支援する。
日本語指導者養成講座

学習者に「日本語って、面白いね」「次も絶対来る!」と言われる活動をしませんか。

今年も日本語指導者養成講座を開催します。今回は初級から初級後半の内容までエッセンスたっぷりの研修を企画いたしました。初級者の方はもちろん、経験豊富な方々にも「スキル事例」の船見先生がいろいろと具体的なヒントをいただける、ぜひ明日からの活動に生かしましょう。

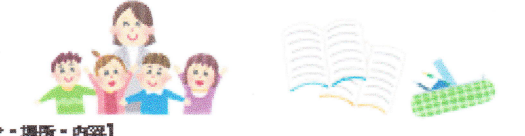
- 会場：市まちづくりセンター (裏面参照)
- 講師：船見 和秀先生 (国際交流センター 日本語教師養成講座 講師、伊賀日本語の会 テクニカル・アドバイザー)

回	日時	内容
第1回	7月27日(日) 午前10時~12時	指導者としての心得、わかりやすい日本語としての言い換え
第2回	(日) 午後1時~3時	雑談とフリートークは違う? どのように会話力を高めるか
第3回	8月10日(日) 午前10時~12時	クラス形式での教え方の基本、みんなの日本語Iのエッセンス
第4回	(日) 午後1時~3時	「〜んです」と自動詞、他動詞のポイント
第5回	8月24日(日) 午前10時~12時	受け身と敬語のポイント
第6回	(日) 午後1時~3時	交流会 (昼食はこちらで準備致します)

受講料： 会員(5回分) 2,500円、一般(5回分) 3,000円
 定員：50名 ■ 申込締切日：平成26年7月19日(土)
 お問合せ・お申込先：住所・氏名・教室名・電話番号明記の上、下記まで
 日本語ネットワーク()
 電話・FAX: -523- E-mail:
 主催： () 日本語ネットワーク、(公財) 県国際協会 協力：オリブ

日本語指導ボランティア養成講座

はじめてみませんか、日本語指導ボランティア
 市内に住んでいる外国人の子どもたちに、日本語を教えてみませんか。
 市内の学校には多くの外国人児童・生徒が通学しています。日本語が充分理解できないまま通学している子どもも少なくありません。
 そこで、日本語の指導や学習を支援するボランティアを養成します。ぜひ受講ください。



【日時・場所・内容】
 開催場所： ショッピングプラザアピア 4階 研修室B

回	日時	内容
1	9月11日(水) 14:00~16:00	日本語を教えるということ 知っておきたい日本語の知識(音声) リズム、アクセント、イントネーションほか
2	9月18日(水) 14:00~16:00	知っておきたい日本語の知識(文法) 日本語にはルールがある 外国人が驚く2つの科習例ほか
3	9月25日(水) 14:00~16:00	何をどのように教えるのか① 学校文法と日本語教育の違い 教室用語、ティーチングトークほか
4	9月28日(土) 14:00~16:00	何をどのように教えるのか② 効果的な教材の扱い方 楽しい授業にするために
5	10月5日(土) 14:00~16:00	先登ボランティアとの交流 日本語指導の現状紹介 現在募集中の児童からのアドバイス

【講師】吉岡 俊之 さん (ボランティア日本語教室 スマイル 代表)
 【定員】80人(先着順) ※申し込み枠を超えれば、参加者へ断りのご連絡をさせていただきます。
 【受講料】200円 ※初回の参加費は無料です。
 一日片席の付いた受講料は用意していません。
 【申し込み期間】平成26年8月1日(木)~8月25日(木)
 【申し込み方法】下記まで、電話またはFAX、メールでお申し込みください。
 【問い合わせ・申し込み先】伊賀国際文化交流会
 IP電話: -802- FAX: -802- 0000
 メール: na.jp ※電話での受付時間は月~金 午前10時~午後4時まで (裏面あり)

教える楽しさと、多くの出会いが待っている

日本語指導ボランティア養成講座

はじめてみませんか、日本語指導ボランティア
 市内に住んでいる外国人の子どもたちに、日本語を教えてみませんか。
 市内の学校には多くの外国人児童・生徒が通学しています。
 日本語が充分理解できないまま通学している子どもも少なくありません。
 そこで、日本語の指導や学習を支援するボランティアを養成します。ぜひ受講ください。

会場： ショッピングプラザ アピア 4階 研修室B
 () 市東出口から徒歩2分
 講師： 吉岡 俊之 さん (ボランティア日本語教室 スマイル 代表)

回	日時	内容
1	9月11日(水) 午後2時~4時	日本語を教えるということ 知っておきたい日本語の知識(音声) リズム、アクセント、イントネーションほか
2	9月18日(水) 午後2時~4時	知っておきたい日本語の知識(文法) 日本語にはルールがある 外国人が驚く2つの科習例ほか
3	9月25日(水) 午後2時~4時	何をどのように教えるのか① 学校文法と日本語教育の違い 教室用語、ティーチングトークほか
4	9月28日(土) 午後2時~4時	何をどのように教えるのか② 効果的な教材の扱い方 楽しい授業にするために
5	10月5日(土) 午後2時~4時	先登ボランティアとの交流 日本語指導の現状紹介 現在募集中の児童からのアドバイス

【定員】80人(先着順) ※申し込み枠を超えれば、参加者へ断りのご連絡をさせていただきます。
 【受講料】200円 ※初回の参加費は無料です。
 【申し込み期間】平成26年8月1日(木)~8月25日(木)
 【申し込み方法】下記まで、電話またはFAX、メールでお申し込みください。
 【問い合わせ・申し込み先】伊賀国際文化交流会
 IP電話: -802- FAX: -802- (裏面に申込書が添付) 0000
 メール: na.jp ※電話での受付時間は月~金 午前10時~午後4時まで

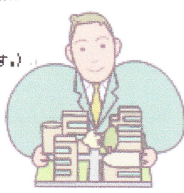
ご案内
 弁護士による的確なアドバイス 第5回
無料法律窓口相談会

経営の不安定と共に、クレジット・サラ金、消費者からのクレームをはじめ、労働者・労働契約、賃金・労働時間など様々なトラブルに巻き込まれ、「誰に相談してよいのか?」「どうしたらよいのか?」とお困りになったことはありませんか?
 岐阜県商工会連合会では、本年度も、弁護士と連携相談できる無料法律相談会を下記により開催させていただきますので、お気軽にご利用ください。
 なお、ご利用にあたりましては、裏面の申込書を東濃ブロック広域支援室もしくは、お近くの商工会までご提出下さい。

☆☆ 相談会開催日程 ☆☆☆

開催日時	開催場所	担当アドバイザー
平成26年1月28日(火) 13時00分～17時00分	北商工会 (市町)	弁護士 かな口 崇氏

- 申込方法** : 裏面の申込書に必要事項をご記入の上、東濃ブロック広域支援室まで FAX (0573-72-4004) にてお申し込み下さい。
- 申込受付** : 平成26年1月20日(月)まで
※先着4名(定員になり次第締め切ります。)
- お問い合わせ先**
 県商工会連合会 東濃ブロック広域支援室
 〒500-72-
 又は、北商工会 〒500-82-



クレジット・サラ金 消費者からのクレーム
 労働者・労働契約 賃金・労働時間 など

さまざまな**トラブル**に
弁護士が的確なアドバイス

県商工会連合会主催 第5回
無料法律相談会

経営の不安定と共に、クレジット・サラ金、消費者からのクレームをはじめ、労働者・労働契約、賃金・労働時間など様々なトラブルに巻き込まれ、「誰に相談してよいのか?」「どうしたらよいのか?」とお困りになったことはありませんか?
 岐阜県商工会連合会では、本年度も、弁護士と連携相談できる無料法律相談会を下記により開催させていただきますので、お気軽にご利用ください。
 なお、ご利用にあたりましては、裏面の申込書を東濃ブロック広域支援室もしくは、お近くの商工会までご提出下さい。

- 日時** 平成26年1月28日(火) 午後1時～5時
場所 北商工会 (市町)
担当アドバイザー 弁護士 かな口 崇氏
申込方法 裏面の申込書に必要事項をご記入の上、東濃ブロック広域支援室まで FAX (0573-72-4004) にてお申し込み下さい。
受付 平成26年1月20日(月)まで
 ※先着4名(定員になり次第締め切ります)
お問い合わせ先 県商工会連合会 東濃ブロック広域支援室
 〒500-72-
 または、北商工会 〒500-82-



<なんでもお声がけください!>
あなたの経営をサポートします!

北商工会では、専門知識を持った『広域支援室』スタッフや、『専門家』派遣などを行い、経営者の皆さんが抱えておられる様々な課題解決をサポートします!
 どんな事でも結構ですので、お気軽にご相談ください!

★こんなお悩みにお応えします! (詳細は裏面をご覧ください)

- **創業**
創業計画書作成、資金計画の作成や調達方法など。
- **経営革新**
新分野への進出、経営革新計画の作成、店舗改装、新商品開発など。
- **事業承継**
事業承継計画立案、事業承継税制・法律面での相談など。
- **労務問題**
就業規則、三六協定締結、社員教育訓練など。
- **法認定関係**
農商工連携、地域資源、新連携、モノづくり高度化法など。
- **IT戦略**
HP作成、SEO対策など。

相談無料!
 秘密厳守!

★ 北商工会 支所
 〒0351 市町10832-1 電話 82- Fax0373-82-
 担当指導員: ()
 () 今年度より兼任
 支所は上記2名の職員を中心に会員の皆様をサポート及び支援を行なってまいりますので、お気軽にお声をおかけください! よろしくお願ひいたします。



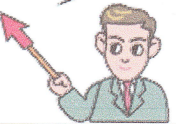
創業 経営革新 事業承継 労務問題 IT戦略 法認定関係 など
**さまざまな経営課題を
 商工会がサポートします**

● お気軽にご相談ください ●

北商工会では、専門知識を持った『広域支援室』スタッフや、『専門家』派遣などを行い、経営者の皆さんが抱えておられるさまざまな課題解決をサポートします!
 どんなことでも結構ですので、お気軽にご相談ください!

↓ こんなお悩みにお応えします! (詳細は裏面をご覧ください)

- **創業**
創業計画書作成、資金計画の作成や調達方法など。
- **経営革新**
新分野への進出、経営革新計画の作成、店舗改装、新商品開発など。
- **事業承継**
事業承継計画立案、事業承継税制・法律面での相談など。
- **労務問題**
就業規則、三六協定締結、社員教育訓練など。
- **法認定関係**
農商工連携、地域資源、新連携、モノづくり高度化法など。
- **IT戦略**
HP作成、SEO対策など。



北商工会 支所 〒0351 市町10832-1
 TEL -82- FAX -82-
 担当指導員: ()
 () 今年度より兼任
 支所は上記2名の職員を中心に、会員の皆様をサポート及び支援を行なってまいりますので、お気軽にお声をおかけください! よろしくお願ひいたします。

あなたの商売、このままでいいですか？
何年か先の自社の姿を思い描けますか？
何かをしなければ！そうお考えのあなた
売上を伸ばす為の新たな一手！！

経営計画作成セミナー開催！！

経営計画とは、自社がこれからどういう経営を行っていくのか？どういった方針で進むのか？など未来のビジョンを示す計画です。
この計画作成することで、自社の経営を見直すきっかけ作りや、各種補助金への申請、取引先や金融機関への手帳にも繋がるという様々なメリットがあります。

●日時 平成26年6月～9月の第1・第3木曜日の夜7時～9時(全8回コース)
(セミナー受講者対象の個別相談会を9月下旬・10月上旬に開催)

●場所 北商工会本所(…町)

●対象者 北商工会会員等

●定員 先着10名様

●参加費 無料

こんなお悩みはありませんか？

- ・もっとお客さんを呼びたい
- ・新たな市場開発をしたい
- ・お客さんが入りやすい店づくりをしたい
- ・効果的なPRや広告宣伝をしたい

悩みを解決する第一歩になります！



詳細、受講申し込みは裏面をご覧ください

主催：北商工会

売り上げをのばすための 新たな一手!! 受講者募集 経営計画作成セミナー(全8回)

経営計画とは、自社がこれからどういう経営を行っていくのか？
どういった方針で進むのか？など未来のビジョンを示す計画です。
この計画作成することで、自社の経営を見直すきっかけ作りや、
各種補助金への申請、取引先や金融機関への手帳にも繋がる
といったさまざまなメリットがあります。ぜひ、ご参加ください。



セミナー受講者は個別相談会も受けられます!!

●日時 平成26年6月～9月の第1・第3木曜日の夜7時～9時
(セミナー受講者対象の個別相談会を9月下旬と、
10月上旬に開催/詳しくは裏面をご覧ください)

●会場 北商工会本所(…町)
●講師 浅井良隆氏 (コンサルティング・アドバイザー) 1名
●対象者 北商工会会員等 ●定員 先着10名

受講料
無料

お申込み・お問い合わせ TEL 910-910-82
主催：北商工会

※ セミナーの詳細や受講申し込みは、裏面をご覧ください

横浜女性ネットワークの会議と講座「WOMANビジネスフェスタ2015」サテライト事業

働く女性のリーダーシップ開発プログラム 第4弾

レジリエンシー

～苦境の中で自分も仲間も大切にできる折れない心～

レジリエンシーとは、苦境を生き抜く力、困難から希望を見出し成長する力などのことです。

ときには遠方に暮れるような状況にあっても、
希望とユーモアを失わず、
創意あふれるチーム力をひかきだすリーダーを
めざしましょう。
自分も相手も尊重し、勇気をもって問題解決に向き合う力を
つけるために、アサーティブ(自分も相手も大切にしたい
コミュニケーション)の理論、マインド、スキルを
ロールプレイを通して学びます。



講師：森田 汐生 (もりた しおひ)
NPO法人アサーティブジャパン代表理事

講師：森田 汐生 (NPO 法人アサーティブジャパン代表理事)
開催日時：2016年1月16日(土) 10:00～17:00 (13:00～14:00 昼食休憩)
会場：アートフォーラムあざみ野 ※裏面に地図あり
2階セミナールーム1・2
対象・定員：リーダー、プレリーダーとして働く女性 30人
保育：あり (有料 4日前までに要予約) ※詳細は裏面

参加費：無料

申込み・お問合せ

受付開始：12月1日(火) 9:00～

申込先：男女共同参画センター 北
申込方法：電話、メール、HPにて、先着順
TEL 910-910-910 E-Mail info@city.yokohama.jp
WEB http://www.city.yokohama.jp/

主催：(公財) 市男女共同参画推進協会(男女共同参画センター)・(公) 北
共催：(公財) 企業経営支援財団

リーダーとして働く女性のための プレリーダー

働く女性のリーダーシップ開発プログラム 第4弾!!
【レジリエンシー】
苦境の中で
自分も仲間も大切にできる
折れない心

レジリエンシーとは、苦境を生き抜く力、
困難から希望を見出し、成長する力などのことです。

ときには遠方に暮れるような状況にあっても、
希望とユーモアを失わず、
創意あふれるチーム力をひかきだすリーダーを
めざしましょう。
自分も相手も尊重し、
勇気をもって問題解決に向き合う力を
つけるために、アサーティブ(自分も相手も大切にしたい
コミュニケーション)の理論、
マインド、スキルをロールプレイを通して学びます。

参加費無料

受付開始：12月1日(火) 9:00～

講師：森田 汐生 (NPO 法人アサーティブジャパン代表理事)
日時：2016年1月16日(土) 10:00～17:00 (13:00～14:00 昼食休憩)
会場：アートフォーラムあざみ野 ※裏面に地図あり
2階 セミナールーム1・2
対象：リーダー、プレリーダーとして働く女性 30人(先着順)

こんな方におすすめします!!

- ・上司や部下、後輩とのコミュニケーションに悩んでいる。
- ・伝えたいことを相手に理解してもらえないため悩んでいる。
- ・自分も相手も尊重したコミュニケーションがほしい。
- ・問題に気づき、話し合う問題解決力を身につけたい。
- ・他の会社の女性リーダーと話してみたい。
- ・就業5年以上。



申込先：男女共同参画センター 北
申込方法：電話、メール、HPにて TEL 910-910-910
E-mail info@city.yokohama.jp
WEB http://www.city.yokohama.jp/

主催：(公財) 横浜男女共同参画推進協会(男女共同参画センター)・(公財) 横浜企業経営支援財団